



bezpłatny miesięcznik informacyjno-reklamowy

# gwarek

## OLKUSKI

18 PAŹDZIERNIKA 2018

Nr 10/2018 (048)

ISSN: 1896-1797

Nakład: 22 000 szt.

Kontakt:

698 805 242

510 190 038

gwarekolkuski@wp.pl

Wersja online gazety na:

www.gwarek-olkuski.pl

Obszar miast i gmin: **BUKOWNO, BOLESŁAW, KLUCZE, OLKUSZ, TRZYCIĄŻ, WOLBROM**

**WĘGIEL WYŁĄCZNIE Z POLSKICH KOPALŃ!**



## SPRZEDAŻ WĘGLA

Orzech I • Orzech II • Kostka  
Groszek • Ekogroszek • Miął

**DOWOZIMY POD WSKAZANY ADRES!**

Rodaki, ul. Rzeka (przy drodze głównej 791)

Czynne: Pn.-Pt. 7<sup>30</sup> - 16<sup>00</sup> Sob. 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

## Tel. 728 122 613

### SKLEP WODNO-KANALIZACYJNY

Łukasz Knapczyk



Wykonujemy instalacje:

- Z.W.U., C.W.U., C.O.
- KANALIZACJI
- CENTRALNEGO ODKURZACZA
- SOLARNE
- WENTYLACJI MECHANICZNEJ
- POMPY CIEPŁA
- UZDATNIANIE WODY

montaż  
8% VAT

Wavin

Ariston

Vaillant

Olkusz, ul. Rabsztyńska 51,  
tel. 788 524 414, 728 820 552

Poniedziałek - piątek 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

SYSTEM  
Olkusz

www.system-olkusz.pl

OLKUSZ, ul. Sławkowska 22

## KUCHNIE

NA WYMIAR

## SZAFY

Z DRZWIAMI SUWANymi

## SKLEP

WSZYSTKO DO MEBLI  
czynne 9.00 - 17.00

tel./fax 32 641 32 00 • kom. 502 261 586

SKUPUJEMY WŁOSY NATURALNE  
OD 40 cm  
NAWET DO 8000 zł/kg

www.polskiewlosy.pl

## SKUP WŁOSÓW

Więcej info:  
669 021 663

### POMOC DROGOWA • TRANSPORT

## TEL.: 5000 999 01

www.pomocdrogowaolkusz.pl

24h MECHANIKA POJAZDOWA: 501 789 282

## M SKUTERY



- Naprawa chińskich skuterów, motorowerów, motocykli i quadów
- Przeglądy i naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne
- Skutery zastępcze na czas naprawy
- Możliwość transportu skutera do SERWISU
- Skup skuterów uszkodzonych i powypadkowych
- Sprzedaż części nowych i używanych do chińskich skuterów
- Sprzedaż części używanych do WSK125 i ROMET
- Skutery używane już od 1000 zł
- Możliwość zostawienia starego lub uszkodzonego skutera w rozliczeniu

CZYNNE  
PON. - SOB.  
8<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>

JERZMANOWICE 128b • tel. 513 410 697



ABISA.pl  
artykuły biurowe i szkolny asortyment



## ARTYKUŁY BIUROWE I SZKOLNE

### MOŻLIWOŚĆ DOSTAWY DO FIRM

Tel. 503 505 662 • biuro@abisa.pl • www.abisa.pl  
Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 102

Czynne: Poniedziałek - piątek od 7.00 do 16.00

## PolNox.pl

Olkusz, ul. Francesco Nullo 2 • tel./fax (32) 211 03 27, tel. +48 519 409 079 • www.polnox.pl

Zapraszamy: pon. - pt. 9.00 - 18.00, sob. 9.00 - 13.00

## SPRZEDAŻ KAS FISKALNYCH

Pomoc w wyborze urządzeń odpowiednich do rodzaju prowadzonej działalności

STAŁA  
OPIEKA  
SERWISOWA



Novitus  
Nano E



POSNET  
ERGO

Kasy Fiskalne  
Online  
szczegóły  
u sprzedawcy



SPRZEDAŻ  
KOMPUTERÓW  
PROFESJONALNY  
SERWIS LAPTOPÓW

TUSZE I TONERY do każdego urządzenia drukującego • NOTEBOOKI • KOMPUTERY  
• APARATY FOTOGRAFICZNE • MONITORY • DRUKARKI • OPROGRAMOWANIE

## www.polnox.pl

## "U GÓRALA"

## WSZYSTKO Z DREWNA

## U NAS NAJTANIEJ!!!



Czynne:

pon. - piątek 9.00 - 17.15

sobota 9.00 - 13.00

Producent wyrobów z drewna oferuje:

- Boazerię świerkową: szer. 9 cm, 11.1 cm i 13 cm.
- Podbitkę pod dachy
- Bardzo duży asortyment listew wykończeniowych z lipy, świerka, buka, dębu i jesionu.
- Deski podłogowe
- Schody, poręcze, tralki, sztachety, więźby dachowe,
- Meble oraz drzwi

**MOŻLIWOŚĆ DOWOZU WŁASNYM TRANSPORTEM**



Zapraszamy na piętro **MEBLE POKOJOWE**



**MEBLE OGRODOWE**

32-300 Olkusz, ul. Składowa 2, (budynek Dworca PKP) • tel. (32) 754 60 10 • biuro@drzwi.olkusz24.pl, drzwi.olkusz24.pl

## TRENERZY JURAJSKIEGO KLUBU OYAMA KARATE W OLKUSZU I WOLBROMIU UCZESTNICZYLI W OGÓLNOPOLSKIM SEMINARIUM OYAMA PFK

W dniach 13-14 października 2018 r., trenerzy Jurajskiego Klubu OYAMA Karate w Olkuszu i Wolbromiu uczestniczyli w Seminarium. Ogólnopolskie Seminarium OYAMA PFK poświęcone Kumite odbyło się w Piotrkowie Trybunalskim. W szkoleniu wzięło udział blisko 150 instruktorów i zawodników z 38 klubów Oyama karate, w tym m.in. z Norwegii i Rosji.

Seminarium otworzył Hanshi Jan Dyduch 8 dan, który skrótnie przedstawił założenia programowe i organizacyjne imprezy. Gościem specjalnym mityngu był Shihan Igor Gubaidulin 5 dan (Rosja), który swój pierwszy trening poświęcił koncepcji walki w Knockdown, opartej na wyprzedzaniu ataku przeciwnika. W pierwszej kolejności gość z Sankt Petersburga przypomniał zasady szkolenia w zakresie podstawowych ciosów, a następnie przeszedł do metodyki nauczania konkretnych rozwiązań taktycznych.

W niedzielę przed południem Shihan Andrzej Pierzchała 7 dan (Kraków) przeprowadził trening w zakresie Kumite No Kata 1-2, koncentrując się na łączeniu uderzeń i kopnięć w ruchu. Z kolei Shihan Andrzej Tomiałowicz 5 dan (Lubsko) uczył trzeciej formy walki z uwzględnieniem Bunkai.

Seminarium odbyło się w świetnej atmosferze, to również znakomita okazja do spotkań z koleżankami i kolegami.

Przed nami Otwarty Puchar Makroregionu Południowego OYAMA PFK w Kumite i Kata w Wieliczce 27.10.2018r. Zachęcamy do udziału Jurajskich Karateków. OSU!



## WĘDROWALI SZLAKIEM NIEPODLEGŁOŚCI

Sporą wiedzę musieli się wykazać uczestnicy konkursu „Niepodległość wśród nas” zorganizowanego dla upamiętnienia setnej rocznicy odzyskania niepodległości. W konkursie, który odbył się w czwartek 11 października wzięły udział drużyny z siedmiu szkół podstawowych z terenu miasta i gminy Olkusz.

Konkurs, który miał formę gry miejskiej rozpoczął się w olkuskim magistracie, gdzie uczestników powitali Bożena Krok, wiceburmistrz ds. społecznych, Paulina Polak, dyrektor Samorządowego Zespołu Edukacji oraz Barbara Stanek, prezes olkuskiego oddziału PTTK. Uczestnicy konkursu wysłuchali krótkiego wykładu o sytuacji w Olkuszu i na ziemi olkuskiej podczas I wojny światowej, następnie otrzymali karty zadań z mapami oraz pamiątkowe, przypinane znaczki i ruszyli na trasę gry miejskiej. Każda drużyna musiała odwiedzić 8 punktów. W Urzędzie Miasta i Gminy odpowiadali na pytania dotyczące sytuacji politycznej na ziemiach polskich podczas I wojny światowej oraz odzyskania niepodległości, w Muzeum Pożarnictwa Ziemi Olkuskiej wykazywali się wiedzą dotyczącą mieszkańców Olkusza i ziemi olkuskiej zasłużonych dla odzyskania niepodległości. Z kolei w Muzeum Regionalnym PTTK odpowiadali na pytania dotyczące sytuacji politycznej i społecznej w Olkuszu i na ziemi olkuskiej w latach 1914 – 20. Przy okazji mieli możliwość bezpłatnie zwiedzić obydwie placówki muzealne. Na trasie gry miejskiej mieli też odwiedzić miejsca pamięci związane z odzyskaniem niepodległości, czyli olkuski park miejski, gdzie znajduje się obelisk i tablica pamiątkowa poświęcona gen. Stefanowi Buchowieckiemu, kopiec Kościuszki i kwaterę wojenną na



commentarzu parafialnym, gdzie spoczywa przeszło 400 żołnierzy poległych na naszym terenie podczas I wojny światowej. Tam czekały na nich dodatkowe zadania. Finał konkursu odbył się w sali kominowej olkuskiego PTTK. Pierwsze miejsce zajęła drużyna olkuskiej Szkoły Podstawowej nr 1, drugie uczniowie Szkoły Podstawowej w Kosmolowie, a trzecie, po emocjonującej dogrywce, uczniowie olkuskiej SP 10, którzy okazali się minimalnie lepsi od drużyny z SP 9. Poza tym w konkursie wzięły udział drużyny z SP 3,5 i 6.

Dyplomy i nagrody wręczali: wiceburmistrz Olkusza Bożena Krok, Barbara Stanek, prezes PTTK oraz Jacek Sypień, pracownik UMiG. Wszyscy uczestnicy konkursu oraz opiekunowie otrzymali plecaki z zestawem materiałów promocyjnych związanych z setną rocznicą odzyskania niepodległości, które

zostały opracowane i wykonane w ramach projektu, a zwycięzcy dodatkowo nagrody książkowe i pendrive. Konkurs został zorganizowany przez Urząd Miasta i Gminy w Olkuszu. Współorganizatorami konkursu były: Polskie Towarzystwo Turystyczne – Krajoznawcze, Ochotnicza Straż Pożarna w Olkuszu, Samorządowy Zespół Edukacji w Olkuszu oraz Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej koło w Olkuszu. Przy przeprowadzeniu konkursu pomagali uczniowie olkuskiego Zespołu Szkół nr 3, którzy odbywają praktyki w UMiG i PTTK. Konkurs odbywał się w ramach projektu „Olkusz - przystanek Niepodległość” realizowanego przez UMiG Olkusz we współpracy z partnerami przy wsparciu Fundacji BGK w ramach konkursu „Na 100 Niepodległa”. Konkurs odbywał się pod patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz.



### Nawe

- ⊗ KAMPERY
- ⊗ BUSY 9-OSOBOWE
- ⊗ SAMOCHODY OSOBOWE
- ⊗ AUTO-LAWETY
- ⊗ SAMOCHODY DOSTAWCZE
- ⊗ PRYZCZEPY

fb/wypozyczalniajerry

e-mail: [wypozyczalniasamochodow.jerry@onet.pl](mailto:wypozyczalniasamochodow.jerry@onet.pl)

**Teren Stacji Demontażu Pojazdów w Ogrodzieńcu-Józefowie!**



**Ogrodzieniec**  
woj. śląskie  
ul. Kościuszki 107 E  
tel: 792 067 625

## NA LPG.PL

SAMOCHODOWE  
INSTALACJE GAZOWE

### PROMOCJA!!!

INSTALACJA **STAG** OD 1900 zł

🏠 ul. Łakowa 7 • 42-450 Łazy

f /nalpgpl ☎ 662 029 555

## KOMFORT®

PANELE DYWANY   
DREWNO WYKŁADZINY DRZWI



**PRZY ZAKUPIE  
DOWOLNYCH DRZWI  
MONTAŻ ZA 1 ZŁ!!!**



Zawiercie, Obrońców Poczty Gdańskiej 51

Poniedziałek–piątek od 10.00 do 18.00, sobota od 10.00 do 14:00 • Tel. 695-882-795



## ŁAWKA NIEPODLEGŁOŚCI NA OLKUSKIM RYNKU

Już niebawem przy pomniku marszałka Józefa Piłsudskiego na olkuskim Rynku zostanie zamontowana Ławka Niepodległości. Gmina Olkusz otrzymała maksymalne możliwe dofinansowanie w kwocie 30 tys. zł w konkursie organizowanym przez Ministerstwo Obrony Narodowej. Będzie to jedyna taka ławka w całej okolicy Olkusza.

- Przystąpienie do projektu „Ławka Niepodległości” jest jednym z wielu sposobów na uczczenie i upamiętnienie 100. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości. Jej lokalizacja nie jest przypadkowa. Rynek jest miejscem szczególnym nie tylko dla współczesnych mieszkańców, ale również w perspektywie historycznej. Mamy zamiar zamontować ławeczkę w centralnym miejscu naszej Starówki, w którym odbywa się wiele ważnych uroczystości patriotycznych – mówi Roman Piaśnik, burmistrz Olkusza.

Gmina Olkusz podejmuje szereg działań infrastrukturalno-edukacyjnych, których celem jest zwiększenie zainteresowania historią

Polski, w tym szczególnie historią „małej ojczyzny”. Szczególnie dużo uwagi tej tematyce poświęcono w tym roku, organizując cykl wydarzeń pod wspólną nazwą „Olkusz – przystanek Niepodległość”.

Zdaniem Marty Rosiak, autorki projektu ławek, które zostaną zamontowane na terenie całego kraju, historia polskiej niepodległości jest pisana na bieżąco, przez nowe pokolenia Polek i Polaków. - Forma i kolor ławki nawiązuje do czystej kartki papieru, na której zapisane jest ręką marszałka słowo „Niepodległa”. Dlatego ławka jest taka skromna, tą bryłą, tą rzeźbą są ludzie, którzy na niej siadają – wyjaśnia autorka projektu.

Ławka jest multimedialna i każ-

dy będzie mógł zapoznać się z najważniejszymi wydarzeniami, które doprowadziły do odzyskania przez Polskę niepodległości. Ławki będą również propagowały historię poszczególnych regionów naszego kraju – dzięki nim będzie można odsłuchać Marsz Pierwszej Brygady, przemówienia Marszałka Piłsudskiego i inne nagrania. Duży nacisk postawiono na nowoczesność – pomniki będą posiadać fotokody QR, które umożliwią ściągnięcie materiałów historycznych oraz ułatwienia, takie jak ładowarki urządzeń mobilnych oraz hot-spot WiFi. Projekt Ławki pozwala na montaż jednego, dwóch lub większej liczby siedzisk. Ławka będzie podświetlana systemem LED.

## STO LAT, STO LAT DLA OLKUSKIEJ REPREZENTACYJNEJ ORKIESTRY DĘTEJ

5 października świętowaliśmy wyjątkowy jubileusz – 100-lecie Olkuskiej Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej. Uroczystość odbyła się w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu. Przybyli liczni goście, w tym przedstawiciele władz miejskich i duchowieństwa.

Zebranych powitała Dyrektor MOK Beata Soboń. Przypomniała historię orkiestry, która gra dla nas od stu lat, dodając splendoru uroczystościom miejskim, powiatowym czy kościelnym. Początkowo jako Orkiestra Dęta Olkuskiej Fabryki Naczyni Emaliowanych, a od blisko 20 lat jako Olkuska Reprezentacyjna Orkiestra Dęta podlegająca organizacyjnie Miejskiemu Ośrodkowi Kultury w Olkuszu.

Roman Piaśnik, Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, składając jubilatce gorące wyrazy wdzięczności i gratulacje, podkreślił, że nasza orkiestra ma tyle lat, co niepodległa Polska.

Na ręce znanego kapelmistrza Wiesława Drygały burmistrz przekazał pamiątkowy kryształ i podziękowanie.

Zabrzmiało odśpiewane na stojąco „Sto lat”, do głosu doszło wzruszenie tak duże, że Wiesław Drygała ze łzami w oczach przez chwilę nie mógł nic powiedzieć. Niejednemu zwilgotniały powieki, kiedy ten grający od 62 lat muzyk i szczerze kochany przez swoją orkiestrę dyrygent z głębi serca dziękował burmistrzowi, dyrektor MOK i swojej dużej, galowo ubranej i ściskającej instrumenty rodzinie – ludziom różnej profesji i w różnym wieku, którzy z miłości do muzyki sprawiają całej społeczności tyle radości.



Uroczystość uświetniły występy dwóch zaprzyjaźnionych orkiestr – Orkiestry Dętej ZGH Bolesław pod dyrekcją Jerzego Sojki i Jurajskiej Orkiestry Dętej z Raclawic i Czubrowic pod dyrekcją Mariusza Mazura.

Obydwie grały pięknie na cześć olkuskiej jubilatki, choć orkiestra ZGH i jej solista w dużej części skłaniali się ku rytmom biesiadnym. W obu dało się zauważyć wielu młodych ludzi. W naszej orkiestrze trzydzieści procent muzyków to młodzież. Nie, orkiestry dęte nie przeminą. Były, są i będą. Będą nadal poszerzać repertuar i cieszyć swym niepowtarzalnym brzmieniem kolejne pokolenia.

Goście obejrzeni przygotowaną przez Miejski Ośrodek Kultu-

ry prezentację przypominającą historię, sukcesy i niezapomniane występy olkuskiej orkiestry.

Na koniec, nagrodzona rzeszyscy brawami, wystąpiła Olkuska Reprezentacyjna Orkiestra Dęta. Grała jak zwykle przepięknie i podobnie jak orkiestra ZGH zachwyciła nas solistą.

Kiedy ucichły bisy i owacje, każdy z członków orkiestry otrzymał z rąk burmistrza Romana Piaśnika dyplom pamiątkowy. Nie zapomniano też o emerytowanych muzykach.

Jeszcze pamiątkowe zdjęcia i wszyscy udali się do stołu, gdzie królował ogromny, jubileuszowy tort, który zaczęli kroić burmistrz Roman Piaśnik i dyrygent Wiesław Drygała.

Kolejne sto lat i jeszcze więcej!



Zapraszamy do sklepu z antykami w Kluczach

Porcelana • Szkło • Mosiądz i brąz • Militaria  
Obrazy • Meble • zegary • Bibeloty i inne przedmioty



Odwiedź to miejsce, jeśli kochasz podróżować w czasie!

ul. Zawierciańska 4, 32-310 Klucze

Zapraszamy od poniedziałku do piątku od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>

Antyczny Zakątek

732 878 697

## SKUP MAKULATURY



KAROLINEX

Książki, gazety, ulotki, katalogi,  
kartony, zeszyty - bez plastikowych okładek

ZACHĘCAMY DO JESIENNYCH PORZĄDKÓW

„KAROLINEX”, ul. Składowa 2a, 32-300 Olkusz

Wjazd na skup od strony Al. 1000-lecia  
(Na terenie starej EMALII, koło sklepu JYSK)

Tel: 795 440 002 • 32 645 14 13

• administracja@karolinex.pl

www.karolinex.pl • www.karolinex-worki.pl



# KOMPRA

## BIURO RACHUNKOWE

- ❖ Prowadzenie podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- ❖ Ryczałt ❖ Rejestry VAT ❖ ZUS
- ❖ Pomoc w rozpoczęciu działalności

**TANIO  
SZYBKO  
SOLIDNIE**

**ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29  
32-300 Olkusz • tel. 32 754 56 70**

**Ponad 20 lat  
doświadczenia**



**Znicze • Wkłady • Lampiony • Sztuczne kwiaty**  
Duży wybór • Niskie ceny

**ZPH ALDAN**  
**ul. Kolejowa 1c, Jaroszewiec k. Olkusza**  
**tel. 602 644 058**



## Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Olkuszu

### OFERTA WYNAJMU LOKALI BIUROWYCH PRZY UL. KRÓLA KAZIMIERZA WIELKIEGO 21

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Olkuszu posiada do wynajęcia przy ulicy Króla Kazimierza Wielkiego 21 dwa lokale biurowe.

- 1) Lokal o powierzchni **25,17 m<sup>2</sup>** składający się z **dwóch pokoi** (12,44 m<sup>2</sup> + 12,73 m<sup>2</sup>). Czynnosc za wynajem lokalu wynosi 800 zł netto miesięcznie + opłaty za media.
- 2) Lokal o powierzchni **38,18 m<sup>2</sup>** składający się z **dwóch pokoi** (25,95 m<sup>2</sup> + 12,23 m<sup>2</sup>). Czynnosc za wynajem lokalu wynosi 1200 zł netto miesięcznie + opłaty za media.

Oba lokale znajdują się na I piętrze biurowca przy ulicy Króla Kazimierza Wielkiego w Olkuszu (dawna siedziba ING Bank Śląskiego). Wejście do budynku znajduje się bezpośrednio z ciągu pieszo-jezdnego ulicy Króla Kazimierza Wielkiego. Obiekt wyposażony jest w instalacje: elektryczną, wodno-kanalizacyjną, centralne ogrzewanie oraz sieć telefoniczną i internetową.

Istnieje możliwość połączenia dwóch lokali w jeden o łącznej powierzchni **63,35 m<sup>2</sup>** bądź też dowolnej konfiguracji ilości wynajmowanych pomieszczeń.

**W ofercie jest także opcja wynajęcia całodobowego miejsca postojowego na prywatnym parkingu znajdującym się na terenie nieruchomości. Koszt 100 zł netto miesięcznie.**

**Opłaty za media:** Opłata ryczałtowa za wodę, kanalizację oraz prąd – 5 zł/m<sup>2</sup> • Zaliczka na poczet rozliczenia centralnego ogrzewania - 3 zł/m<sup>2</sup>

Więcej informacji wraz z mapką na stronie internetowej <http://www.pgk.olkusz.pl/>  
Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny pod nr (32) 643 03 13 lub osobisty w siedzibie firm w Olkuszu, przy ul. Kluczewskiej 2, I piętro, pok. nr 20.

## XIX MIĘDZYNARODOWE OLKUSKIE DNI MUZYKI ORGANOWEJ I KAMERALNEJ

8 października rozpoczęły się XIX Międzynarodowe Olkuskie Dni Muzyki Organowej i Kameralnej w Bazylice Mniejszej pw. św. Andrzeja Apostoła. Patronat sprawowali: Roman Piaśnik, Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz, Starosta Olkuski Paweł Piasny oraz Biskup Diecezji Sosnowieckiej Grzegorz Kaszak.

Dzień wcześniej o 13.00 odbyła się Liturgia z uroczystym poświęceniem odrestaurowanych organów Hansa Hummela i Jerzego Nitrowskiego.

Proboszcz bazyliki olkuskiej ks. Mieczysław Miarka podkreślił, że jest to pierwszy koncert po gruntownych pracach konserwatorskich, które przywróciły organom Hansa Hummela i Jerzego Nitrowskiego brzmienie sprzed czterystu lat. Słuchacze są zgodni, że brzmienie olkuskich organów jest teraz wspaniałe.

Koncert prowadził dr hab. Krzysztof Urbaniak, Kierownik Katedry Organów i Muzyki Kościelnej oraz pełnomocnik JM Rektora ds. współpracy międzynarodowej Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi, adiunkt w Katedrze Organów Akademii Muzycznej w Krakowie.

W pierwszej części koncertu na organach Hansa Hummela grał Pieter van Dijk z Alkmaar w Holandii, profesor gry organowej w Hamburgu oraz w konserwatorium w Amsterdamie. Podczas drugiej części grał Dariusz Bąkowski-Koisz z Krakowa. Mury olkuskiej fary wypełniły dźwięki dawnej muzyki organowej niderlandzkiej i iberyjskiej.

Następnego dnia była to dawna muzyka organowa polska i niemiecka w wykonaniu profesora Andrze-

ja Szadejko oraz Scholi Cantorum Katedry Muzyki Kościelnej Akademii Muzycznej im. St. Moniuszki w Gdańsku pod kierownictwem Agnieszki Budzińskiej-Bennett.

W drugiej części koncertu grał profesor Martin Rost, przewodniczący Stowarzyszenia Baltisches Orgel Centrum z Niemiec, które przed rozpoczęciem konserwacji opracowało ekspertyzę olkuskich organów.

Trzeciego dnia wysłuchaliśmy koncertu organowo-kameralnego w wykonaniu prof. Marcina Szelesta, zespołu Harmonia Sacra oraz prof. Juliana Gembalskiego.

Organizatorami XIX Międzynarodowych Olkuskich Dni Muzyki Organowej i Kameralnej byli: Bazylika św. Andrzeja Apostoła w Olkuszu oraz Stowarzyszenie na Rzecz Historycznych Organów Hansa Hummela i Jerzego Nitrowskiego w Olkuszu, a współorganizatorem Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu.

Maria Rzepka, Prezes Stowarzyszenia na Rzecz Historycznych Organów Hansa Hummela i Jerzego Nitrowskiego w Olkuszu, powiedziała: „To, że organy grają, że



są takie piękne to zasługa wielu, wielu ludzi. Nasze Stowarzyszenie powstało, po to by nadać tym organom brzmienie sprzed czterystu lat i osiągnęliśmy cel.” Przypomniała również, że profesorowi dr. hab. Krzysztofowi Urbaniakowi, kierownikowi artystycznemu XIX Międzynarodowych Olkuskich Dni Muzyki Organowej i Kameralnej zawdzięczamy rozpoczęcie współpracy z niemiecką fundacją z Hamburga, która ofiarowała na renowację organów 50% wartości kosztorysowej. Ponadto prof. Urbaniak koordynatorem renowacji organów.

Prezes Maria Rzepka złożyła gorące podziękowania Krzysztofowi Urbaniakowi, ks. prob. M. Miarce, Miejskiemu Ośrodkowi Kultury w Olkuszu, Urzędowi Miasta i Gminy, Starostwu oraz Tauronowi, Drukarni Dela i Hotelowi Restauracji Victoria.



## NOWY ROK AKADEMICKI STUDENTÓW OLKUSKIEGO UNIwersYTETU TRZECIEGO WIEKU

11 października działający przy Miejskim Ośrodku Kultury Olkuski Uniwersytet Trzeciego Wieku otworzył swoje podwoje po wakacjach. Inauguracja roku akademickiego 2018/2019 rozpoczęła się Gaudeamus odśpiewanym uroczycie przez chór OUTW pod dyrekcją Mirosławy Nadymus. Studentów serdecznie powitali Dyrektor MOK Beata Soboń oraz Roman Piaśnik, Burmistrz Miasta i Gminy Olkusz.

Koordynatorka OUTW Zdzisława Gardeła przedstawiła studentom plany na najbliższy rok. Przede wszystkim niezwykle bogatą ofertę zajęć fakultatywnych, w której każdy może znaleźć coś dla ducha, coś dla ciała i coś dla umysłu. Jest spośród czego wybierać i dlatego OUTW od lat cieszy się nie- słabnącym powodzeniem.

Studentów czekają również liczne zabawy, wernisaże i wycieczki krajowe oraz zagraniczne. Ponadto w tym roku OUTW wspólnie ze Stowarzyszeniem Dobroczynnym RES Sacra Miser realizuje dwa projekty: Rządowy Program na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych „Lider Lokalnej Społeczności” i Olkusz Seniorzy na

rzecz Niepodległości.

Pierwszy dzwonek przebrzmiał, nadszedł czas na lekcje - rok akademicki rozpoczął się wykładem Jacka Sypienia, historyka regionalisty „Olkusz i ziemia olkuska podczas II wojny światowej”.

KĄCIK KULINARNY

**PYSZNE PLACUSZKI, KTÓRE PRZYGOTUJESZ W KILKA MINUT**



Ostatnio mam ochotę i chęć na jedzenie wszelkich placków od ziemniaczanych, po małe słodkie. Dlatego też ten przepis zagościł na naszym stole i teraz sądzę, że będzie się pojawiał częściej. Przygotowałam je sobie do pracy, ale .. dzieci powiedziały ..ej, a my ? Cóż było zrobić. Zrobiłam też dodatkową porcję na szybko, na szybko ale jak to ? Ano tak to, ten przepis to kilka minut pracy tak naprawdę i wszystko jest gotowe. Na zimne wieczory, które mają nastąpić już niedługo ten przepis będzie w sam raz.

**PYSZNE PLACUSZKI Z KASZY MANNY**

- 1 szklanki kaszy manny
- 1/2 szklanki mleka
- 1/2 szklanki wody
- 2 białka
- 2 żółtka
- 1 łyżka ekstraktu waniliowego
- 2 łyżki cukru
- 3 łyżki roztopionego masła

Kaszę wsypujemy do miski zalewamy mlekiem i wodą, odstawiamy. Gdy kasza spokojnie się moczy, oddzielamy żółtka od białek, białka ubijamy na pianę. Kaszę mieszamy z żółtkami, ekstraktem waniliowym, cukrem i masłem, dodajemy ubite białka i delikatnie mieszamy, do jednolitej konsystencji.

Masę nakładamy łyżką na patelnię i smażymy na suchej patelni (tłuszcz mamy już w plackach), do przyrumienienia placuszków (niedługo). I gotowe :)

Można je jeść z dodatkiem owoców, ja miałam mus jabłkowy..

❖ Ulla Pałka

Te i więcej przepisów na stronie: [www.kuchnianawzgorzu.pl](http://www.kuchnianawzgorzu.pl)  
oraz na profilu na facebooku: [www.facebook.com/kuchnianawzgorzu](https://www.facebook.com/kuchnianawzgorzu)




**ANDRZEJKI**  
**W LAWENDOWYM DWORKU**  
**W KLUCZACH**  
24 listopada 2018 r. 20.00 - 4.00 140 zł/1 os.

W programie:

Uroczysta kolacja 20.30	Bufet kawowo-herbaciany
Bufet zimnych przekąsek	Danie gorące 24.00
Bufet słodkości	Moc tanecznych hitów serwowanych przez DJ'a
Napoje niegazowane serwowane bez ograniczeń	Karaoke

Serdecznie zapraszamy do naszego lokalowego bufetu!!!  
Rezerwacja miejsc możliwa poprzez zakup biletu na miejscu w lokalu  
796 720 700, 602 57 44 50, 604 28 11 64

**SYSTEMY ALARMOWE KAMERY**



**SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS**

**USŁUGI DETEKTYWISTYCZNE**

**OCHRONA OSÓB I MIENIA**

☎ 791 355 155 | [www.dragoservice.pl](http://www.dragoservice.pl)  
**Zawiercie, ul. Wierzbowa 46**



*Wino i Róże*  
RESTAURACJA



**Olkusz, Legionów Polskich 14** (pawilon I piętro)  
godziny otwarcia: codziennie od 12.00 do 22.00  
**tel.: 537 426 400**



**Obiady domowe 13 zł**  
**Danie + zupa**   
Dowóz do klienta



**Organizacja imprez okolicznościowych:**  
**wesela • komunie • chrzciny • 18-ki • przyjęcia rodzinne • stypy**


**Kandydat do Sejmiku  
Województwa Małopolskiego**

LISTA NR

2

MIEJSCE NR

1



# Bogusław MAŚNIOR

**WIEDZA • DOŚWIADCZENIE • ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

Biorę udział w wyborach do Sejmiku Województwa Małopolskiego, ponieważ nie mogę spokojnie patrzeć na to, co dzisiaj dzieje się w Naszej Ojczyźnie. Dzielenie społeczeństwa na „lepszych” i „gorszych”, robienie z kłamstw zalet, pisanie na nowo historii zamiast patrzenia w przyszłość itp. działania wpłynęły na moją decyzję.

Polskie Stronnictwo Ludowe posiada bardzo dobry, realny program, adresowany zarówno do młodych, jak i do seniorów.

Startuję do Sejmiku z listy Polskiego Stronnictwa Ludowego, ponieważ wiem, że radni wybrani z list tej partii zadecydują, czy Sejmik będzie tylko areną walki politycznej PiS i PO, czy zajmie się poważnie sprawami ważnymi dla codziennego życia każdego z nas.

W natłoku panujących obecnie obietnic wyborczych zobowiązuję się przede wszystkim rzetelnie i skutecznie zabiegać o inwestycje i fundusze dla Małopolski Zachodniej, w tym dla powiatu olkuskiego.

Z wyrazami szacunku  
Bogusław Maśnior

Materiał pochodzi i jest finansowany przez Komitet Wyborczy PSL

**„Człowiek jest tyle wart ile innym pomoże.”**

**KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW  
POROZUMIENIE DLA ZIEMI OLKUSKIEJ**

*W Porozumieniu możemy więcej!*

*Te wybory są bardzo ważne,  
to w samorządach  
dzieli się naszą kasę,  
dlatego idź i zagłoś  
na ludzi, którym ufasz.*

Prezes Oddziału Związku  
Nauczycielstwa Polskiego w Olkuszu.  
Przewodniczący Osiedla Śródmieście.  
Społeczny członek olkuskich  
organizacji: OSP, SZS, SPR, LOK.  
Działacz obywatelski.



Marek Władysław **Krzykawski**  
KWW Porozumienie dla Ziemi Olkuskiej

**Kandydat do Rady Miejskiej w Olkuszu**  
Lista nr **20** • Miejsce **3** • Okręg nr **1**

**Kandydat na Burmistrza**  
Miasta i Gminy **Olkusz**

**Łukasz**  
**KMITA**

#DobryProgram

#WięcejMożliwości

#BezpiecznaOkolica

#DobraEdukacja

#CzystePowietrze

#NowoczesnaGmina

**Proszę o Państwa głos 21 października! Bądźmy razem!**

**NOWY BURMISTRZ WIĘCEJ MOŻLIWOŚCI**




# POROZUMIENIE DLA ZIEMI OLKUSKIEJ



# Grzegorz Tomisia

## Kandydat na Burmistrza Olkusza

### PROPONUJEMY I ZREALIZUJEMY DLA MIASTA I GMINY OLKUSZ I POWIATU OLKUSKIEGO

- W zakresie zbiorowych potrzeb szczególną troską otoczymy:
  - Ochronę zdrowia i politykę prorodziną, w tym opiekę socjalną, medyczną i prawną
  - Pomoc społeczną i wspieranie rodziny oraz osób niepełnosprawnych
  - Utrzymanie porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli
- Podniesiemy na wyższy poziom współpracę i działalność na rzecz organizacji pozarządowych
- Poprawimy stan gminnych dróg, ulic, chodników, placów i parkingów
- We ścisłej współpracy i w uzgodnieniu z wszystkimi gminami powiatu poprawimy stan dróg powiatowych
- W ścisłej współpracy międzygminnej i powiatowej usprawnimy organizację ruchu drogowego i polepszymy organizację lokalnego transportu zbiorowego
- Rozwiniemy tereny rekreacyjne i wprowadzimy nowe atrakcje i urządzenia sportowe dostępne dla każdego
- Zbudujemy ścieżki rowerowe
- Zadbamy o zielen
- Poprawimy stan gminnych i powiatowych obiektów użyteczności publicznej
- Rozszerzymy działalność instytucji kultury i zwiększymy program ochrony zabytków i opieki nad zabytkami
- Rozwiążemy problemy edukacji publicznej
- Uruchomimy gminne budownictwo mieszkaniowe
- Zaktualizujemy Studium i Plany Zagospodarowania Przestrzennego, aby dać silny impuls rozwojowy dla nowych, nieuciążliwych dla środowiska inwestycji, do tworzenia nowych miejsc pracy i lepszej możliwości zamieszkania
- Zrealizujemy inwestycje dla poprawy zaopatrzenia w wodę, usuwania i oczyszczania ścieków komunalnych, utrzymania czystości i porządku.
- Podejmiemy walkę ze smogiem.
- Nie dopuścimy do tworzenia wysypisk i składowisk materiałów niebezpiecznych.

### POPIERAJĄ MNIE:

*Władysław Kosiniak-Kamysz*

**Władysław  
Kosiniak-Kamysz**  
Prezes PSL

*Borys Budka*

**Borys Budka**  
Wiceprzewodniczący  
Platformy Obywatelskiej

*Włodzimierz Czarzasty*

**Włodzimierz  
Czarzasty**  
Przewodniczący SLD

*Katarzyna Lubnauer*

**Katarzyna Lubnauer**  
Przewodnicząca  
„Nowoczesnej”

*Barbara Nowacka*

**Barbara  
Nowacka**  
„Inicjatywa Polska”

# METALPLAST

tel. 502 440 106

• OGRODZENIA • BRAMY • BALUSTRADY •

**AUTOMATYKA DO BRAM**

FIRMY

**SOMMER**



*Dobra jakość cieszy przez całe życie*

Przedstawiciel regionalny **SOMMER** Made in Germany

Braciejówka 102, 32-300 Olkusz • metalpl@interia.eu

**Art-mot** części do samochodów osobowych i dostawczych

**602 512 507**

✳ filtry, oleje, płyny ✳ części eksploatacyjne i akcesoria

✳ zawieszania ✳ hamulce

✳ układy chłodzenia i klimatyzacji

✳ części na zamówienie do ciężarówek i motocykli

*już ponad 1200 produktów dostępnych od ręki!*



Olkusz ul. Fr. Nullo 25

artmot.olkusz.pl

fb.me/ArtMotOlkusz



# KRZYŻÓWKA

gwarek OLKUSKI

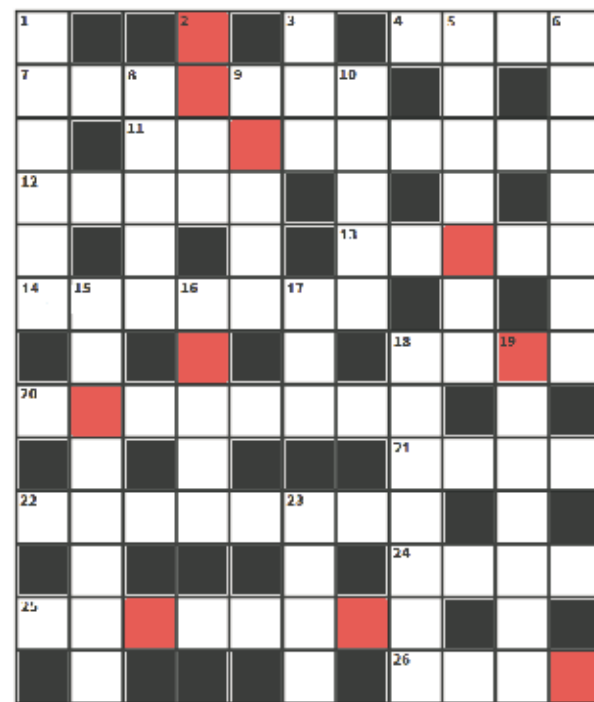
CZWARTA STRONA

Poziomo:

- Możność sprzedaży wyrobów
- ... Czarny z Garbowa, słynny rycerz
- Ogól dalekosiężnej broni palnej
- Można podwinąć go do tócka
- Skutek rezultat
- Omówienie sprawy
- Pot. powodzenie, szczęście
- Jej ojcem nazwano Hipokratesa
- Wyraz twarzy
- Reżyser filmu "Nóż w wodzie"
- Długa część dział
- Zabiera głos na wiecu
- Egzotyczna fryzura

Pionowo:

- Czerwon... daw. zespół muzyczny
- Atrybut Apollina
- Zespół muzyczny z S. Chmiel
- Ruchoma poręcz odgradzająca coś od czegoś
- Wersalski lub z Maastricht
- Wolna posada
- Dziwna, niesamowita istota
- Sukulent z kolcami w doniczce
- Deficyt, strata
- Geppert lub Górniak
- ... -floresy, fantastyczny wzorek
- Rodzina, ród
- Krewniak karibu
- Pionowa komora grzejna pieca



Litery na czerwonych polach czytane od góry do dołu utworzą hasło.

Dla pierwszych dwóch osób które dodzwonią się w sobotę (20.10.br.) między 8.00 a 9.00 do redakcji Gwarka Olkuskiego pod numer tel.: 510 190 038 i podadzą poprawne hasło mamy książki!

**NAGRODY:**



Robert Małecki „**SKAZA**”  
Mroczny kryminał o piekle polskiej prowincji,  
rodziny i... policji. Małecki to autor, którego  
poznać powinien każdy fan gatunku.

Sylwia Trojanowska  
„**SEKRETY I KŁAMSTWA**”

Sylwia Trojanowska odkrywa tajemnice,  
o których nikt już nie pamięta.  
"Sekrety i kłamstwa" to mieszanka emocji, uśmiechu  
i wzruszeń zapisanych w pożytkym rodzinnym albumie.



## ZWIERZAKI SZUKAJĄ DOMU



**KOTEK MROZIK**

Mroziak to mały spokojny kotek w wieku około 4 miesięcy. Trafił do nasz rodzeństwem. Mroziak ma boskie, intensywnie miodowe oczka, jest wyjątkowo piękny.

Kotek ma także przepiękne, biało-bure, przegowane umaszczenie, jest śliczny. Kotek jest bardzo oryginalnie umaszczone.

Mroziak to kotek towarzyski, odnajdzie się w domu z drugim kotkiem, na pewno będzie przyjacielem całej rodziny.

To miły, choć w razie odrobinkę nieśmiały kotek, który mruczy trzymanym na rękach, jest kochany.

Dla maluszka, do czasu kastracji i pełnej adaptacji, szukamy domu niewychodzącego. Kotek ma komplet szczepień stosownych do wieku, jest odrobaczony, odpchlony, zaczipowany. Lada dzień zostanie wykastrowany.



**SUCZKA DŻINKA**

Dżinka to piękna, przemiła, łagodna suczka o radosnym usposobieniu.

Suczka jest energiczna ale bardzo miła i postuszna. Jest zadbana. Potrafi chodzić na smyczy, jest wpatrzona w człowieka, bardzo urocza.

Dżinka jest młodziutka, ma około 1 roku. Suczka waży około 17-18 kg. Dżinka wygląda jak mieszaniec teriera i collie; odziedziczyła z tych psaków same najlepsze cechy.

Sunia dogaduje się z innymi psami, jest bystra, bardzo pojętna. Na pewno będzie się wyśmienicie szkolić i będzie cudowną towarzyszką rodziny.

Bardzo prosimy o dobry dom dla Dżinki, To piękna rudo biała wesoła suczka do adopcji, która stara się otoczyć człowieka w taki sposób, by zaskarbić sobie jego względy.

Suczka otrzymała komplet szczepień, jest ogólnie zdrowa. Została odrobaczona i odpchlona. Jest zaczipowana i wysterylizowana.



**ARES-RAMZES**

Spokojny owczarek do adopcji.

Ares (pieski reaguje także na imię Ramzers) to spokojny, nieco nieśmiały pieski w typie owczarka w wieku około 8-9 lat.

Pieski trafił do nas od właściciela. Ares to pieski NIESAMOWICIE smutny. Kompletnie zdezorientowany schroniskiem, nie odnajduje się tutaj.

Na początku trochę bał się zakładania smyczy, obecnie ładnie chodzi na wybiegu dla piesków.

Ares jest w dobrej kondycji zdrowotnej, nie ma kłopotów z poruszaniem się, jego chód jest dostojny, typowy dla owczarka, piękny. Gdy poświęci mu się chwilę przychodzi i przytula się do człowieka, opiera głowę na kolanach właściciela, lubi ludzi.

Bardzo prosimy o szansę dla Aresa. To pieski, dla którego schronisko jest prawdziwą i najgorszą karą, a dom i rodzina - wybawieniem. Pieski ma komplet szczepień, jest ogólnie zdrowy. Został odrobaczony i odpchlony. Jest zaczipowany i wykastrowany.

Zapraszamy do naszego schroniska. Jeśli znajdą Państwo pieska, który skradnie Państwa serce pomożemy z transportem do nowego domu na rozsądną odległość. Schronisko znajduje się w Raclawicach kolo Miechowa w woj. małopolskim (około 40 km od Krakowa). Wszystkie zwierzęta z naszego schroniska są przed adopcją sterylizowane lub kastrowane i poza względami medycznymi nie ma od tego odstępstwa. Informujemy, że nie wydajemy zwierząt na tańcach, ani szczeniąt na zewnątrz. W sprawie adopcji prosimy o kontakt telefoniczny pomiędzy 8:00-20:00. Chętnie odpowiemy na Państwa pytania.

Tel: 793 993 779. Smsów nie otrzymujemy

schroniskopsiepole.pl

Schronisko Psie Pole

Raclawice 91, 32-222 Raclawice k/Miechowa; woj. małopolskie

www.schroniskopsiepole.pl • e-mail: schroniskopsiepole@interia.pl • Tel kont: 793-993-779

**gigant**  
www.gigantokna.pl

Klucze, ul. Osada 39 A

(naprzeciwko Papierni)

tel./fax 32 642 80 81

32 645 74 78

biuro@gigantokna.pl

Pn.- Pt. 7.00 - 16.00, Sob. 7.00 - 13.00



OKNA  
NA WYŻSZEJ  
JAKOŚCI

## PRODUCENT OKIEN PCV

okna pcv i aluminium  
profesjonalny montaż  
i doradztwo techniczne

Oferujemy także:

ROLETKI, ŻALUZJE, MOSKITIERY, DRZWI WEJŚCIOWE

## SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

cement, wapno, farby, lakiery,  
płyty gipsowo-kartonowe, artykuły metalowe

## PRODUKCJA LIN PLECIONYCH, LIN KRĘCONYCH I SZNURKA MURARSKIEGO



**POLICJA**



**WYPADEK ŚMIERTELNY W MIEJSCOWOŚCI KRZE**

Policjanci z olkuskiej komendy wyjaśniają okoliczności i przyczyny wypadku, do którego doszło na dk 94 w miejscowości Krze. 31-letni mężczyzna znajdujący się na nieoświetlonej drodze został potrącony przez kierowcę Iveco. Najprawdopodobniej pieszy nie miał żadnych elementów odbłaskowych. W wyniku odniesionych obrażeń zmarł w szpitalu.

Do wypadku doszło wieczorem (16.10.18 r.), na dk 94 w miejscowości Krze. Jak wstępnie ustalili, policjanci na prostym odcinku drogi pod jadący pojazd marki Iveco wtargnął pieszy. W miejscu zdarzenia droga nie była oświetlona, a mężczyzna poruszał się po zmroku, poza obszarem zabudowanym najprawdopodobniej bez żadnych elementów odbłaskowych. 31-latek w wyniku odniesionych obrażeń zmarł w szpitalu. Teraz policjanci będą szczegółowo wyjaśniać okoliczności i przyczyny tego zdarzenia.

Policjanci przypominają o obowiązku noszenie odbłasków przez osoby, które poruszają się po zmroku po drodze poza obszarem zabudowanym. Przepis wszedł w życie 31 sierpnia 2014. Choć jego nieprzestrzeganie grozi mandatem do 500 zł, to przede wszystkim ma on na celu wyeliminowanie takich tragicznych zdarzeń.



**NIE USTĄPIŁA PIERWSZEŃSTWA I DOPROWADZIŁA DO KOLIZJI**

W niedzielę (14.10.18 r.) w miejscowości Bydlin na skrzyżowaniu ul. Jurajskiej z Olkuską 31-letnia mieszkanka gminy Klucze, jadąc pojazdem marki Toyota Yaris, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu kierującemu motocyklem marki Honda. W wyniku zdarzenia 55-letni motocyklista z ogólnymi potłuczeniami i otarciami trafił do szpitala. Kierowców przebadano na zawartość alkoholu w organizmie - trzeźwi. Za spowodowanie kolizji kobieta odpowie przed sądem.

**POTRĄCENIE NASTOLATKI POD WPŁYWEM ALKOHOLU**

Do zdarzenia doszło w sobotę (13.10.18 r.) około godz. 20:00, na skrzyżowaniu dk 94 z ulicą Rabsztyńską. Ze wstępnych ustaleń wynika, że 15-letnia wbiegła na pieszych wprost pod nadjeżdżający samochód. 28-letni kierowca nie zdążył zahamować i potrącił nastolatkę. Przeprowadzone badanie wykazało, że nieletnia była pod wpływem alkoholu. Dziewczynę z obrażeniami miednicy przetransportowano do szpitala dziecięcego w Krakowie. Jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Teraz sprawa nastolatki trafi do Sądu Rodzinnego i Nietletnich. Kierowcę pojazdu był trzeźwy.



**POLICJANCI UJAWNILI „PODRÓBKI” MARKOWEJ ODZIEŻY**

Funkcjonariusze zajmujący się zwalczaniem przestępczości gospodarczej po raz kolejny przejęli podrabianą odzież i wyroby galanterii. Wszystkie rzeczy były bezprawnie oznaczone znakami renomowanych marek W dniu 10 października 2018 roku Policjanci z Referatu do Walki z Przestępczością Gospodarczą komendy w Olkuszu, pracując nad nielegalnym procederem handlu rzeczami z podrobionymi znakami towarowymi, w jednym z olkuskich sklepów odzieżowych, prowadzonym przez 37-letniego mieszkańca Krakowa, ujawnili i zabezpieczyli kurtki, bluzy, koszulki, buty, torebki, paski okulary i zegarek, które były sprzedawane za dużo niższą cenę niż oryginalne produkty. Wartość części tych podrobionych przedmiotów wstępnie oszacowano na 132 tysiące i 200 złotych. Towar został zabezpieczony, a właściciel sklepu wkrótce usłyszy zarzuty. Zgodnie z Ustawą Prawo Własności Przemysłowej za wprowadzanie do obrotu przedmiotów z zastrzeżonymi i podrobionymi znakami towarowymi grozi do 2 lat pozbawienia wolności.



**POLICJANCI DWUKROTNIE ZATRZYMALI NIETRZEŻWEGO KIEROWCĘ**

Dwukrotnie w ciągu jednego dnia, w odstępie niespełna dwóch godzin, ten sam patrol z Komisariatu Policji w Wolbromiu zatrzymał nietrzeźwego kierowcę. Za pierwszym razem 48-latek miał 2 promile alkoholu w organizmie. Za drugim razem, badanie stanu trzeźwości wykazało blisko 2,5 promila. Zatrzymane prawo jazdy nie było przeszkodą żeby po raz kolejny usiąść za kierownicą samochodu. Do zdarzenia doszło w niedzielę tj. 7 października 2018 roku około godziny 19.20 w miejscowości Kaliś. Policjanci z komisariatu w Wolbromiu zatrzymali kierowcę samochodu osobowego marki Fiat Doblo. Badanie stanu trzeźwości wykazało, że 48-latek jest nietrzeźwy albowiem miał 2 promile alkoholu w organizmie. Mężczyźni zatrzymano prawo jazdy. Niespełna dwie godziny później w Wolbromiu, na ulicy Skalskiej ten sam patrol zatrzymał do kontroli drogowej kierowcę peugeot. Jakież było ich zdziwienie, gdy za kierownicą pojazdu siedział ten sam mężczyzna, wobec którego policjanci podejmowali wcześniej interwencję. Tym razem 48-latek miał blisko 2,5 promila alkoholu. Wkrótce nieodpowiedzialny 48-latek odpowie za swoje zachowanie przed sądem.

**HUTKI. ZNALEZIONO NIEWYBUCH**

4 października 2018 roku na terenie kompleksu leśnego między Kluczami a Hutkami znaleziono pocisk artyleryjski pochodzący najprawdopodobniej z czasów II Wojny Światowej. Pocisk został odnaleziony podczas wycinki młodego drzewostanu. O znalezisku powiadomiono 6 Brygadę Powietrzno-Desantową z Krakowa. Niewybuch zabezpieczono do czasu przyjazdu grupy saperów. Pocisk artyleryjski został zdetonowany na miejscu. W związku z tym, że coraz częściej odnajdywane są pociski różnego rodzaju oraz kalibru olkuska Policja zwraca uwagę, aby samodzielnie nie próbować przenosić tego typu znalezisk. Kiedy odnajdziemy pocisk pod żadnym pozorem nie zmieniamy jego położenia, nie dotykamy ani rozbrajamy go. Takie miejsce należy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych a zwłaszcza dzieci. W sytuacji kiedy ujawnimy podejrzaną przedmiot, jak najszybciej należy powiadomić o tym fakcie Policję, dzwoniąc na numer alarmowy 997 lub 112.



**POLICJANCI ELIMINUJĄ Z RUCHU NIETRZEŻWYCH KIEROWCÓW**

Ponad 2,7 promila alkoholu w organizmie miał 35-latek, którego zatrzymali do kontroli drogowej policjanci Ognia Patrolowo-Interwencyjnego olkuskiej komendy. W sobotę tj. 29 września 2018 roku w Olkuszu ulicy Chopina policjanci „patrolówki” zatrzymali do kontroli drogowej samochód osobowy marki Ford Galaxy. Kierowcą okazał się być 34-letni mieszkaniec Olkusza. Od mężczyzny czuć było silną woń alkoholu a przeprowadzone badanie potwierdziło, że jest nietrzeźwy. Miał ponad 2,7 promila alkoholu w organizmie i nie posiadał uprawnień do kierowania pojazdem. Niebawem mężczyzna odpowie za swój czyn albowiem „Kto, znajdując się w stanie nietrzeźwości lub podobnie działającego środka odurzającego, prowadzi pojazd mechaniczny w ruchu lądowym, wodnym lub powietrznym podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

**APELUJEMY O ROZSĄDEK I ROZWAGĘ NA DRODZE**

Na olkuskich drogach doszło do 11 kolizji i 2 wypadków drogowych, w których zginęła 1 osoba a dwie zostały ranne. Tragicznie zakończył się wypadek 29 września 2018 roku. W Bukowni zginął 91-letni kierowca daewoo. To już czwarta śmiertelna ofiara wrześniowych wypadków drogowych, do których doszło na drogach powiatu olkuskiego.

29 września 2018 roku około godziny 10.40 w Bukowni na skrzyżowaniu ulicy Borowskiej z ulicą Mostową zderzyły się dwa samochody osobowe marki Daewoo Matiz i Fiat Punto. Jak wstępnie ustalili policjanci kierujący daewoo 91-letni bukowianin, skręcając z ulicy Puza w ulicę Mostową najprawdopodobniej nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i zderzył się z fiatem. W wypadku zginął kierowca matiza. Do szpitala w Olkuszu została przewieziona pasażerka fiata. Na miejscu obecny był Prokurator oraz biegły sądowy z zakresu wypadków drogowych. Policjanci będą wyjaśniać dokładne przyczyny i okoliczności tego wypadku drogowego.

Do kolejnego zdarzenia doszło po godzinie 22 w Rabszynie. Jak wstępnie ustalono kierujący volkswagenem wykonywał manewr skrętu, gdy na tył jego pojazdu najechał 26-letni motorowerzysta. Kierowca volkswagena był trzeźwy. Natomiast motorowerzysta pobrano krew do badań z uwagi na to, że odmówił badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu. Ranny został 26-letni motorowerzysta, który z podejrzeniem złamania nogi oraz obojczyka został przewieziony do olkuskiego szpitala.



**SPRAWCY ROZBOJU ZATRZYMANI PRZEZ OLKUSKICH POLICJANTÓW**

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu zatrzymali trzech mężczyzn, którzy napadli na 20-latkę i zabrali mu telefon komórkowy. 28.09.2018 roku mężczyźni zostali doprowadzeni do Prokuratury Rejonowej w Olkuszu, gdzie przedstawiono im zarzuty.

Do rozboju doszło w środę tj. 26 września 2018 roku w Zawadzie koło Olkusza. Trzech mężczyzn miało pobić i okraść 20-latkę. Jak ustalili policjanci pokrzywdzony umówił się z 17-latką, który dłużny mu był pieniądze. Na spotkanie 17-latek nie przyszedł sam, lecz w towarzystwie dwóch kolegów. To podczas spotkania doszło do rozboju. Jeden z mężczyzn kilkakrotnie uderzył pokrzywdzonego i zabrał mu telefon komórkowy, pozostali dwaj przytrzymywali 20-latkę.

W związku ze sprawą policjanci zatrzymali trzech mężczyzn - to mieszkańcy gminy Olkusz w wieku: 17, 18 i 34 lat. Funkcjonariusze odzyskali również skradziony telefon. Śledczy przekazali zebrany materiał dowodowy Prokuratorowi, który 28 września 2018 roku wobec podejrzanych mężczyzn zastosował środki zapobiegawcze w postaci dozoru policyjnego oraz zakazu kontaktowania się z pokrzywdzonym.

**„UMUD” OGRODZENIA**

**Sprzedaż i Montaż**

- ogrodzeń panelowych,
- bram i furtek różnego typu
- siatek ogrodzeniowych

**Tel.: 516 412 756**



Dojazd do klienta na pomiarze **Gratis!**

**SKLEP MOTORYZACYJNY**



- oleje ▪ filtry ▪ części samochodowe ▪
- kosmetki ▪ chemia ▪ akumulatory ▪
- oleje luz ▪

Zapraszamy!

Pn.-Pt. 8.00 - 18.00, Sob. 8.00 - 14.00

**AG-MAR, Chełm ul. Grabie 33**  
**kom. 501 101 873**

**AUTO SERWIS**  
**UL. WYZWOLENIA 2B, BOLESŁAW**

obok Karczmy Bida



- NAPRAWA: -Silniki -Zawieszenia
- DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
- WULKANIZACJA
- CZĘŚCI SAMOCHODOWE
- ELEKTRYKA SAMOCHODOWA

**☎ 508 602 702 ☎ 731 781 751**

**MZD**

Odszkodowania  
*Pomoc w odzyskiwaniu odszkodowań*

tel. 604-715-288

mzdodszkodowania@gmail.com

**Bezpłatna analiza sprawy**

Miałeś kolizję w okresie ostatnich 3 lat? Wyślij nam swój kosztorys otrzymany od ubezpieczyciela. Bezpłatnie przeanalizujemy, czy należy Ci się wyższe odszkodowanie.

- wypadek komunikacyjny
- wypadek w rolnictwie
- śmierć osoby bliskiej
- wypadek przy pracy

**FACHOWA I MIŁA OBSŁUGA ZAPRASZAMY!!!**



**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

**WiREX**

ul. Długa 1D, 32-300 Olkusz  
tel. 508 133 255

Pn. - Pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>  
Sob. 7<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

**DO KAŻDEGO BADANIA UPOMINEK GRATIS**

**AUTO-SZYBY**



SPRZEDAŻ + MONTAŻ  
NAPRAWA + SERWIS



**MARKOWE SZYBY SAMOCHODOWE**

Bogucin Duży 100  
tel. 32 642 86 56  
kom. 663 747 609  
e-mail: biuro@nikus.eu

Chcesz szybko sprzedać auto?  
Dzwoń nie zwlekaj kasa czeka właśnie na Ciebie!  
**SKUP SAMOCHODÓW**  
**OSOBOWE • DOSTAWCZE**  
Gotówka od ręki! Dojazd do klienta!  
**Tel. 697-809-391**

Oddział Olkusz  
ul. Długa  
e-mail: olkusz@blachotrapez.eu  
tel.: 509 004 222, 32 64 54 776

Oddział Krzykawa Nowa  
Krzykawa Nowa 3  
e-mail: olkusz2@blachotrapez.eu  
tel.: 509004209, 326424433



Producent  
Pokryć Dachowych

**BLACHOTRAPEZ®**

**AWARYJNE OTWIERANIE  
SAMOCHODÓW I MIESZKAŃ 24H**

DORABIANIE • NAPRAWA • KODOWANIE

- kluczy, zamków  
- pilotów, kart i stacyjek samochodowych



**Olkusz** [ w Skarbk ]

ul. Króla Kazimierza Wielkiego 24

Tel.  
**508 662 339**



**BENEK  
MEBLE**

www.MEBLEbenek.pl

**MEBLE NA WYMIAR**

• Kuchenne • Szafy i garderoby •  
• Łazienkowe • Biurowe • Pokojowe  
• Stoły • Krzesła • Ławy • Komody • RTV

**MEBLE**  
DOPASOWANE  
DO TWOICH  
POTRZEB

**Wolbrom, ul. Garbarska 9**  
**Tel.: 511 840 445**



**KRZYŚ** PIEKARNIA • CUKIERNIA

Realizacja zamówień:

**Stypy • Komunie • Wesela**

Dowóz do klienta gratis!

**Ogrodzieniec, ul. Kościuszki 206**  
**tel. 518-940-675**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE A.M. Kostulski**

Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem

Olkusz, ul. Szpitalna 22

**Chłodnia gratis**

tel: 32 643 01 59, 32 643 17 65, 604 249 478, 608 559 224

## KINO RADOŚĆ - WOLBROM

### ❖ HOTEL TRANSYLWANIA 3

Reżyseria: Genndy Tartakovsky; Gatunek: Animacja, Familijny, Komedia; Produkcja: USA

2D DUB:

19/10/2018 piątek 15:00 • 20/10/2018 sobota 15:00 • 21/10/2018 niedziela 15:00 • 23/10/2018 wtorek 16:00  
• 24/10/2018 środa 15:00 • 25/10/2018 czwartek 15:00 • 26/10/2018 piątek 14:00 • 26/10/2018 piątek 16:00  
• 27/10/2018 sobota 16:00 • 28/10/2018 niedziela 16:00 • 30/10/2018 wtorek 16:00 • 31/10/2018 środa 16:00

3D DUB:

• 19/10/2018 piątek 17:00 • 20/10/2018 sobota 17:00 • 21/10/2018 niedziela 17:00 • 23/10/2018 wtorek 14:00  
• 24/10/2018 środa 17:00 • 25/10/2018 czwartek 17:00

### ❖ KLER 2D PL

Reżyseria: Wojciech Smarzowski; Gatunek: Obyczajowy; Produkcja: Polska

• 19/10/2018 piątek 21:00 • 20/10/2018 sobota 21:00

### ❖ JOHNNY ENGLISH: NOKAUT 2D NAP

Reżyseria: David Kerr; Gatunek: Komedia, Szpiegowski; Produkcja: Francja, USA, Wielka Brytania

• 19/10/2018 piątek 18:00 • 20/10/2018 sobota 18:00 • 21/10/2018 niedziela 18:00 • 23/10/2018 wtorek 18:00  
• 24/10/2018 środa 18:00 • 25/10/2018 czwartek 18:00 •

### ❖ 7 UCZUĆ 2D PL

Reżyseria: Marek Koterski; Gatunek: Dramat, Komedia; Produkcja: Polska

• 19/10/2018 piątek 19:00 • 20/10/2018 sobota 19:00 • 21/10/2018 niedziela 19:00 • 24/10/2018 środa 19:00  
• 25/10/2018 czwartek 19:00 • 27/10/2018 sobota 19:45 • 30/10/2018 wtorek 19:45 • 31/10/2018 środa 17:45

**Kino z Maluchem:** 20/10/2018 sobota 12:00 • **Seans dla Seniora:** 23/10/2018 wtorek 19:00

**MovieMY:** 28/10/2018 niedziela 17:45

### ❖ 53 WOJNY 2D PL

Reżyseria: Ewa Bukowska; Gatunek: Dramat; Produkcja: Polska

• 19/10/2018 piątek 20:00 • 20/10/2018 sobota 20:00 • 21/10/2018 niedziela 20:00 • 23/10/2018 wtorek 20:00  
• 24/10/2018 środa 20:00 • 25/10/2018 czwartek 20:00 • 27/10/2018 18:15 • 28/10/2018 20:15 • 31/10/2018 20:15

**Kino z Maluchem:** 26/10/2018 piątek 12:00 • **Seans dla Seniora:** 30/10/2018 wtorek 18:15

### ❖ HALLOWEEN 2D NAP

Reżyseria: David Gordon Green; Gatunek: Horror; Produkcja: USA

• 26/10/2018 piątek 18:00 • 26/10/2018 piątek 20:00 • 26/10/2018 piątek 22:00 • 27/10/2018 sobota 18:00

• 27/10/2018 sobota 20:00 • 28/10/2018 niedziela 18:00 • 28/10/2018 niedziela 20:00 • 30/10/2018 wtorek 18:00

• 30/10/2018 wtorek 20:00 • 31/10/2018 środa 18:00 • 31/10/2018 środa 20:00



### SEKS DLA OPORNYCH • 26.10.2018 (piątek) godz.: 19:00

To gorzki, ale zabawny tekst. Matężstwo z trzydziestoletnim stażem – architekt i jego żona – całe życie zajmująca się domem i dziećmi, przeciętni inteligenci, którzy nigdy nie pozwolili sobie na żadne szaleństwo, wiodący dotąd raczej banalne, pracowite ale spokojne życie, zapragnęli jakoś ożywić swój związek, obudzić dawne emocje. Postanawiają więc uciec z domu i spędzić weekend w najmodniejszym hotelu. Co prawda zabierają ze sobą praktyczny poradnik Seks dla opornych, ale nim do niego sięgną, by osiągnąć pożądaną gotowość, muszą dokonać głębokiego obrachunku. Będzie burzliwie i dramatycznie: wzajemne pretensje i urazy zaprowadzą ich niemal do ostatecznego zerwania, poradnikowe recepty dostarczą zdecydowanie groteskowych przeżyć, narażając na zawstydzenie raczej niż powrót wielkich namiętności. Ale też to doświadczenie pozwoli im docenić wartość codziennej, może szarej ale nieodzownej bliskości i przywiązania, zaufania i poczucia bezpieczeństwa. Ich własnej miłości po prostu. A to może się okazać ważniejsze niż podniecający może, ale krótkotrwały błąk ekscytacji.



### KABARET PARANIENORMALNI • 08.11.2018 (czwartek) godz.: 19:00

Serdecznie zapraszamy na kabaret PARANIENORMALNI oraz gość niespodzianka! Już 20 października 2018r w DK Wolbrom o godzinie 17:30, lub 20:00. Bilety w cenie 70zł. Na pewno znacie ten Kabaret – Paraniormalni obserwują zjawiska obyczajowe i społeczne, fenomeny popkultury i przyrodę. Relacje damsko-męskie, absurdalne postacie i sytuacje z życia codziennego to tematy, które pojawiają się w ich żartach. Natomiast konsekwentnie nie uprawiają satyry politycznej oraz nie dotyczą tematów religii. Uznanie publiczności zdobyli postacią szalonej i zwariowanej Mariolki, będącej parodią współczesnych nastolatek.



### „POMOC DOMOWA” • 23.11.2018 (piątek) godz.: 19:00

Nadia, niezastąpiona pomoc domowa, rozpoczyna pracę u małżeństwa Olgi i Norberta. Szybko się jednak okazuje, że w jej zakres obowiązków nie wchodzi tylko sprzątanie i opieka nad domem, bo małżeństwo pilnie potrzebuje urozmaicenia od codziennej rutyny... Co robią? To, co kusi wszystkich w takich sytuacjach – każde z nich potajemnie rozpoczyna namiętny romans. Misją Nadii jest utrzymać w sekrecie ich gorące przygody – misją o tyle trudną do wykonania, że wszystko dzieje się w mieszkaniu spokojnego i zgodnego na pozór małżeństwa. Ale nic nie jest niemożliwe dla zaprawionej w bojach pomocy domowej! Za sprzymierzeńców ma swoją niezwykle błyskotliwą, ciętą dowcip i... pełny bąrek u swoich pracodawców. Czy jej się uda?

Spektakl zrealizowany w ramach projektu Scena Inicjatyw Aktorskich.

Reżyseria: Wojciech Leśniak. Tłumaczenie: Bartosz Wierzbęta. Obsada: Ryszarda Bielicka – Celińska, Beata Deutschman, Małgorzata Saniak, Aleksander Blitek, Przemysław Kania





# REPERTUAR WRZESIEŃ 2018



kup bilet on-line!

**KONTAKT:**  
tel. 32 706 52 16  
kino@mok.olkusz.pl  
facebook.pl/KinoZbyszek



DZIEŃ	GODZINA	TYTUŁ / FORMAT
19.10.	17:00	ZEGAR CZARNOKSIĘŻNIKA / 2D DUBBING
	19:00	SERCE NIE SŁUGA / 2D PL
20.10.	20:00	SERCE NIE SŁUGA / 2D PL
21.10.	17:00	ZEGAR CZARNOKSIĘŻNIKA / 2D DUBBING
	19:00	SERCE NIE SŁUGA / 2D PL
22.10.	17:00	ZEGAR CZARNOKSIĘŻNIKA / 2D DUBBING
	19:00	SERCE NIE SŁUGA / 2D PL
23.10.	17:00	ZEGAR CZARNOKSIĘŻNIKA / 2D DUBBING
	19:00	SERCE NIE SŁUGA / 2D PL
26.10.	17:00	DYWIZJON 303. HISTORIA PRAWDZIWA
	19:00	VENOM / 3D NAPISY
27.10.	17:00	DYWIZJON 303. HISTORIA PRAWDZIWA
	19:00	VENOM / 3D NAPISY
29.10.	17:00	VENOM / 3D DUBBING
	19:15	VENOM / 3D NAPISY
30.10.	17:00	VENOM / 3D DUBBING
	19:15	VENOM / 3D NAPISY
31.10.	17:00	VENOM / 3D DUBBING
	19:15	VENOM / 3D NAPISY



CENNIK BILETÓW - DNI	FORMAT	NORMALNY	ULGOWY
PIĄTEK-NIEDZIELA	2D	18.00	15.00
	3D	20.00	17.00
PONIEDZIAŁEK-CZWARTEK	2D	16.00	14.00
	3D	18.00	15.00

OKULARY 3D 18.00 nakładki 3D 6.00 okulary 3D duże 3.00 okulary 3D małe

## SKLEP TECHNIK

### Sprzedaż Elektronarzędzi i Narzędzi

- serwis elektronarzędzi (części zamienne)
- ostrzenie pił widiowych
- ostrzenie łańcuchów do pił
- narzędzia spawalnicze
- narzędzia pneumatyczne





Oferujemy narzędzia:  
skrawające, gwintujące i pomiarowe.

Olkusz ul. Mickiewicza 16 tel.: 533 190 712  
e-mail: technik@elektronarzedzia-olkusz.pl

## Dampex PROJEKTOWANIE W 3D

### MEBLE NA WYMIAR

- szafy z drzwiami przesuwными
- zabudowa wnęk
- meble kuchenne, biurowe, łazienkowe, pokojowe itp.
- wyroby z drewna: schody, łóżka

Szybikowa 5, 32-300 Olkusz  
tel. 662 738 296, 601 432 908  
duodampex@gmail.com

www.duodampex.pl



## ANDRÓPAUZA 3

CZYLI JAK ŻYĆ I NIE ZWARIOWAĆ



## BEHEMOT

MIERNOŃ



24 PAŹDZIERNIKA 2018 / GODZ. 19:00

BILETY W CENIE 70 ZŁ DOSTĘPNE W KASIE BILETOWEJ MOK ORAZ NA WWW.STRADAKATOWICKA.KUPBILEC.PL





## UPIÓR W OPERETCE

SALA WIDOWISKOWA MDK  
Olkusz, ul. Fr. Nullo 29  
24 listopada 2018 r. | godz. 19:00

BILETY W CENIE 60 ZŁ DOSTĘPNE W KASIE BILETOWEJ MOK ORAZ NA KINO.OLKUSZ.PL

najpiękniejsze arie i duety z operetek:  
WEŚOLA WDÓWKA, KSIĘŻNICZKA CZARDAŚZA,  
HRABINA MARICA, BARON CYGAŃSKI, NOC W WENECJI

## KOMEDIA OMYŁEK JOJO

AUTOR: PIOTR CHRZAN REŻYSER: JACEK JABRZYK

26 listopada 2018 r.  
godz. 19:00

## OLKUSZ

Miejski Ośrodek Kultury



BILETY: cena 60 zł  
SPRZEDAŻ: kasa MOK,  
bilety zbiorowe: tel.: 603 877 135  
kupbilec.pl, eBilet.pl, biletyna.pl

## PRODUCENT BLACHY RABSZTYN

PRODUKCJA BLACH DACHOWYCH

- CIĘCIE BLACH NA DOWOLNY WYMIAR
- OBRÓBKI BLACHARSKIE (do 6 m.b.)
- PARAPETY ZEWNĘTRZNE (do 6 m.b.)



- TRAPEZOWANIE BLACH
- OBIAMY DACHÓW
- SPECJALISTYCZNE DORADZTWO
- WŁASNY TRANSPORT

RABSZTYN 32 b  
tel. 32 645 83 76, 602 52 63 02

## ORIFLAME

SWEDEN

"Wyglądaj świetnie, zarabiaj pieniądze i baw się doskonale"

Oriflame to gwarancja najwyższej jakości i naturalności kosmetyków.  
W naszej bogatej ofercie każdy znajdzie coś dla siebie.

Zapraszamy do  
Regionalnego Biura  
Oriflame w Olkusz  
ul. Kr. K. Wielkiego 57


poniedziałek 16<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
środa 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
piątek 12<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

Kontakt:  
**Małgorzata Poznańska**  
tel. **696-052-702**;  
email:  
**mpoznanska1@vp.pl**  
**www.twoje-ori.olkusz.pl**

zapraszamy do sklepu internetowego:  
<http://beautystore.oriflame.pl/842930>



Świat należy do kobiet



Wydawca:  
**Humana Anna Mucha**

www.gwarek-olkuski.pl  
ul. Króla Kazimierza Wielkiego  
29 pokój 41, 32-300 Olkusz  
510 190 038  
gwarekolkuski@wp.pl

Biuro czynne:  
pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Redaktor naczelna:  
**Anna Mucha**

Skład i tamania:  
**Justyna Kurdyta**

Druk:  
**Polska Press Sp. z o.o.,  
Oddział Poligrafia,  
Drukarnia w Sosnowcu.**

„Gwarek Olkuszki” jest kolportowany na terenie powiatu olkuskiego w miejscowościach:  
• Bogucin Duży • Bogucin Mały • Bolesław • Braciejówka • Brzozówka • Bukowno • Bydlin • Chechło • Chełm • Cieślin • Dłużec • Domaniewice • Gołaczewy • Gorenice • Jangrot • Jaroszewiec • Kaliś • Klucze • Kogutek • Kolbark • Kosmolów • Krze • Krzykawka • Krzywopoty • Kwaśniów Dolny • Kwaśniów Górny • Laski • Matobądz • Michałówka • Niesułowice • Olewin • Olkusz • Osiek • Pazurek • Podchybie • Podlesie • Pomorzany • Rabsztyn • Rodaki • Ryczówek • Sieniczno • Strzegowa • Troks • Trzyciąż • Ujków Nowy • Wierchowisko • Witeradów • Wolbrom • Zadroże • Załęże • Zarzecze • Zawada • Zederman • Zimnodół • Żurada.

Gazeta dociera do wszystkich firm, sklepów oraz wszelkich instytucji prywatnych, państwowych i samorządowych na terenie całego powiatu olkuskiego.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń. Opracowanie graficzne ogłoszeń jest własnością Wydawcy i nie może być powielane oraz wykorzystywane w całości lub w części bez jego zgody.



**Sosnowa Cafe**

*Spędź z nami miło czas*

Zapraszamy: pon. - czw. 13.00 - 22.00,  
pt. - sob. 13.00 - 23.00, nd. 10.00 - 22.00

- KAWA
- LODY
- DESERY
- CIASTA
- WINO
- PIWO



**Olkusz, ul. Sosnowa 32 B (Dolinka os. Młodych) • tel. 501 680 774**

**Biuro Podróży**



[www.asestravel.pl](http://www.asestravel.pl)

Kontakt:  
**biuro@asestravel.pl**  
tel. 600 89 31 31



Transport na lotnisko KTW/KRK gratis!!!

Dołącz do nas na Facebook'u

**LISTOPADOWE ZWIEDZANIE EUROPY:**

- Paryż 5 dni - termin 7-11.11, dojazd autokarem, śniadania, nocleg, opieka pilota, super cena od 675 zł
- Weekendowe zwiedzanie stolic europejskich w terminie 10-11.11: Budapeszt, Praga, Wiedeń, Wilno, cena od 329 zł ze śniadaniem, autokar i pilot na całej trasie w cenie

**TAJLANDIA W LISTOPADZIE**  
w super cenie od 4800 zł, 12 dni w cenie: przelot (bagaż w cenie), zwiedzanie wg programu, opieka pilota w j.polskim, śniadania

**DRZWI** **PANEL-POL** [olkusz@panel-pol.pl](mailto:olkusz@panel-pol.pl)  
tel. 32 754 32 18

**PODŁOGI**

**OKNA** **montaż gratis** **STUDIO WNETRZ**

NAJLEPSZA SIĘĆ SALONÓW WNETRZ | DZIESIĄTKI TYSIĘCY ZADOWOLENÝCH KLIENTÓW

Olkusz ul. Parkowa 1a (za wiaduktem przy basenie)

**HIT CENOWY !!!** \* do wyczerpania zapasów  
**Drzwi wewnętrzne 30% taniej\***

PANELE AC5/10mm - PROMOCJA & DRZWI - WYPRZEDAŻ EKSPOZYCJI

**DRZWI ZEWNĘTRZNE - KLATKOWE OD POMIARU DO MONTAŻU W 7 DNI!**

Drzwi z ościeżnicą już od 100 zł - wyprzedaż ekspozycji



**ECO DOM** Adam Czerwik

**HURTOWNIA WOD-KAN-GAZ C.O.**

- Wymiana Kotłów (dotacje) • Instalacje Wodno-Kanalizacyjne •
- Przyłącza Gazowe • Ogrzewanie Podłogowe •
- Kolektory Słoneczne • Pompy Ciepła •

**SAS** MIECZYŚLAW SRS **Armaturfa** **Buderus** **PURMO**  
**VIESMANN** **DEFRO** **Vaillant** **De Dietrich**

Wolbrom, ul. Garbarska 9  
tel./fax 32 647 00 35  
kom. 603 463 034  
e-mail: [eco-dom1@tlen.pl](mailto:eco-dom1@tlen.pl)  
[www.ecodomkotly.pl](http://www.ecodomkotly.pl)



**EM** **PRODUCENT SŁUPKÓW SIATEK • OGRODZEŃ**  
BRAMY • FURTKI • PRZĘŚLA • BALKONY

**LAKIERNIA PROSZKOWA**  
KONSTRUKCJE STALOWE  
AKCESORIA  
AUTOMATYKA BRAMOWA






Podchybie 45, 32-353 Trzyciąż  
tel. 12 399 49 89, 509 680 171  
[www.euro-metsiatki.pl](http://www.euro-metsiatki.pl)  
euro-met ogrodzenia

**PILAR-KOS** Paweł Maroszek

**SERWIS • NAPRAWA • USŁUGI**  
SPRZĘTU OGRODNICZEGO, LEŚNEGO, BUDOWLANEGO

**WSZYSTKIE TYPY, MARKI I MODELE**

**MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE:**  
Prowadnice, łańcuchy, oleje, żyłki, części, smary itp.

Zapraszamy:  
**OLKUSZ, ALEJA 1000-LECIA 1 (Baza PKS)**  
**MICHAŁÓWKA 65**  
Pn. - Pt. 9.00 - 17.00 • Sob. 10.00 - 13.00  
**tel. 518 718 020**



**PANELE PODŁOGOWE**  
**DRZWI**  
KARNISZE  
ROLETY

tel. 604 790 113  
[www.paneleipodlogi.pl](http://www.paneleipodlogi.pl)



**PORTA** **DRE** **CLASSEN** **SWISS KRONO**  
**KAINDL** **QUICK STEP** **KRONOPOL** **balterio** **ERKADO**

**F.H.U.**  
**Gamrat**  
PODŁOGI, DRZWI

Olkusz ul. Przemysłowa 1  
tel. 736 338 875  
[biuro@paneleipodlogi.pl](mailto:biuro@paneleipodlogi.pl)

Olkusz ul. K.K. Wielkiego 61c  
tel. 32 754 63 50  
[olkusz@paneleipodlogi.pl](mailto:olkusz@paneleipodlogi.pl)

Miechów ul. Raclawicka 49a  
tel. 696 481 597  
[miechow@paneleipodlogi.pl](mailto:miechow@paneleipodlogi.pl)

Wolbrom Gołaczewy Piaski 76  
tel. 662 134 164  
[golaczewy@paneleipodlogi.pl](mailto:golaczewy@paneleipodlogi.pl)